

東日トルクレンチ LS・MS型

TOHNICHI TORQUE WRENCHES LS・MS SERIES

取扱説明書 OPERATING INSTRUCTIONS

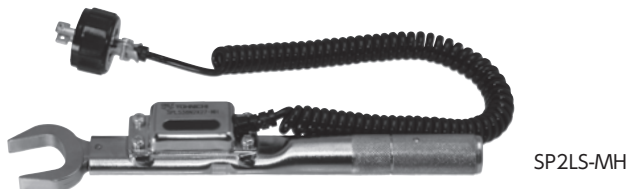
LS・MS型

LS・MS Model

プラグ Plug カールコード Curled cable



リミットスイッチ Limit Switch



本製品を正しく安全にご使用いただく
為に、ご使用前に先立ち本取扱説明書を
必ず熟読し、ご不明の点がありましたら、
販売店又は東日へご連絡下さい。

To use this product correctly and safely,
please read this manual carefully before
use. If you have any question about the
product, contact your nearest distributor or
TOHNICHI MFG. CO.,LTD.

1 使用上の注意

- ①コードを負荷回路に接続する場合、定格はAC・DC30V、1A以下にしてください。
- ②使用中にリミットスイッチ部をぶつけないで下さい。強い衝撃を与えると、故障の原因になります。
- ③コードを切ったり、傷付けたりしないで下さい。感電や故障の原因になります。
- ④リミットスイッチ部のカバーは開けないで下さい。中に埃やゴミが入ると故障の原因になります。
- ⑤プラグ・コード・リミットスイッチ部の分解・改造はしないで下さい。
- ⑥メス側のプラグは付属しておりません、お近くの電子部品店でご求め下さい。(メーカー：パナソニック電工(株)・型式：WA5219K)
- ⑦トルクレンチ本体取扱説明書の警告・注意・使用上の注意を熟読してからご使用下さい。

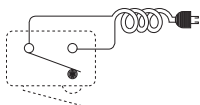
Precautions for use

- ① When the wire is connected to the loading circuit, follow the limit specifications of AC & DC 30V, below 1A.
- ② Be careful not to damage or jolt the limit switch when in use. This may lead to a malfunction.
- ③ Do not cut or damage the wire. This may cause an electric shock and/or make the part inoperable.
- ④ Do not open the limit switch cover. This cover protects the parts from dirt and dust that may interfere with the normal function of the parts.
- ⑤ Do not disassemble or modify the plug, wire, or limit switch parts.
- ⑥ The female plug is not a standard accessory. When ordering the female plug, request part number WA5219K.
- ⑦ In order to use the limit switch type torque wrench properly and safely, please read the operating instructions carefully.

2 LS 共通仕様

Specifications of LS series.

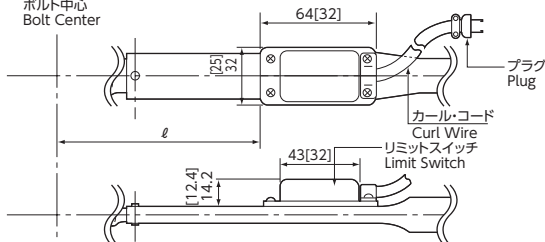
●リミットスイッチ回路図
Circuit of Limit Switch



●リミットスイッチ定格
Rating Limit Switch

定格電圧 Rated Voltage	定格負荷 Rated Load
AC30V	(Below) 1A以下
DC30V	(Below) 1A以下

ボルト中心
Bolt Center



※ [] 寸法はQLMS15N-MH, CLMS15N×8D-MH, QSPMS12N4, CSPMS12N4×8D, SP2MS, RSP2MSの寸法です。
[] is the dimension of QLMS15N-MH, CLMS15N×8D-MH, QSPMS12N4, CSPMS12N4×8D, SP2MS and RSP2MS.

●仕様 Specifications

型式 MODEL	寸法(mm) DIMENSION	質量(kg) WEIGHT	型式 MODEL	寸法(mm) DIMENSION	質量(kg) WEIGHT	型式 MODEL	寸法(mm) DIMENSION	質量(kg) WEIGHT
QLMS15N-MH	32	0.35	CLS50N×12D	89	0.54	TIQLLS180N	179	1
QLLS25N	31	0.42	CLS1100N×15D	121	0.69	TILQLLS180N		1.1
QLLS50N	49	0.62	CLS140N×15D	136	0.84	TIEQLLS360N	351	2.5
QLLS100N4	81	0.86	CLS200N×19D	224	1.37	PCLS25N×10D	59	0.39
QLLS140N	101	0.96	CLS280N×22D	309	2.17	PCLS50N×12D	79	0.49
QLLS200N4	179	1.57	CLS420N×22D	499	3.57	PCLS50N×15D	89	
QLLS280N	249	2.47	PQLLS25N	34	0.39	PCLS100N×15D	121	0.65
QLLS420N	449	4.07	PQLLS50N	49	0.57	PCLS140N×15D	136	0.8
CLMS15N×8D-MH	50	0.32	PQLLS100N4	81	0.82	PCLS200N×19D	224	1.47
CLS25N×10D	59	0.39	PQLLS140N	101	0.92			
CLS50N×12D	79	0.54	PQLLS200N4	179	1.67			

型式 MODEL	寸法 (mm) DIMENSION	質量 (kg) WEIGHT	型式 MODEL	寸法 (mm) DIMENSION	質量 (kg) WEIGHT	型式 MODEL	寸法 (mm) DIMENSION	質量 (kg) WEIGHT	型式 MODEL	寸法 (mm) DIMENSION	質量 (kg) WEIGHT
QSPMS12N4	32	0.32	SPLS19N2X10(-MH)	25.5	0.36	SPLS67N2X29(-MH)	70.5	0.64	RSPLS19N2X8(-MH)	45.5	0.36
QSPMS25N3	34	0.37	SPLS19N2X11(-MH)	26.5		SPLS67N2X30(-MH)					
QSPMS50N3	49	0.57	SPLS19N2X12(-MH)	27.5	SPLS67N2X32(-MH)	71.5	RSPLS19N2X13(-MH)				
QSPMS100N4	81	0.8	SPLS19N2X13(-MH)	28.5	SPLS67N2X33.3(-MH)	72.5	RSPLS38N2X10(-MH)				
QSPMS140N3	101	0.9	SPLS19N2X14(-MH)	30.5	SPLS120N2X14(-MH)	91	RSPLS38N2X12(-MH)				
QSPMS200N4	179	1.47	SPLS19N2X17(-MH)	31.5	SPLS120N2X17(-MH)	92	RSPLS38N2X13(-MH)				
QSPMS280N3	249	2.57	SPLS19N2X19(-MH)	30.5	SPLS120N2X18(-MH)	94	RSPLS38N2X14(-MH)			0.53	
QSPMS420N	449	3.87	SPLS19N2X21(-MH)	31.5	SPLS120N2X19(-MH)		96	RSPLS38N2X16(-MH)			
CSPMS12N4X8D	50	0.32	SPLS19N2-1X10(-MH)	30.5	SPLS120N2X21(-MH)	96	RSPLS38N2X17(-MH)				
CSPMS25N3X10D	59		SPLS19N2-2X10(-MH)				SPLS120N2X22(-MH)		RSPLS67N2X14(-MH)		
CSPMS50N3X12D	79	0.5	SPLS19N2-3X10(-MH)	35.5	SPLS120N2X23(-MH)	96	RSPLS67N2X16(-MH)				
CSPMS100N3X15D	89		SPLS38N2X8(-MH)				SPLS120N2X24(-MH)		RSPLS67N2X17(-MH)		
CSPMS140N3X15D	121	0.74	SPLS38N2X9(-MH)	36.5	SPLS160N2X19(-MH)	96	RSPLS67N2X18(-MH)				
CSPMS140N3X15D	136		SPLS38N2X10(-MH)				SPLS160N2X21(-MH)		RSPLS67N2X19(-MH)		
CSPMS200N3X19D	224	1.37	SPLS38N2X11(-MH)	37.5	SPLS160N2X22(-MH)	99	RSPLS120N2X17(-MH)				
CSPMS280N3X22D	309	2.17	SPLS38N2X12(-MH)	38.5	SPLS160N2X24(-MH)		RSPLS120N2X19(-MH)	120	0.97		
CSPMS420N3X22D	499	3.87	SPLS38N2X13(-MH)	39.5	SPLS160N2X26(-MH)	99	RSPLS120N2X22(-MH)			1.02	
QRSPMS38N1X7	94	0.57	SPLS38N2X14(-MH)	39.5	SPLS160N2X27(-MH)		171	RSPLS160N2X19(-MH)			
QRSPMS38N1X9	95		SPLS38N2X16(-MH)			SPLS220N2X19(-MH)		173	RSPLS160N2X22(-MH)	124	1.17
QRSPMS38N2X1	97	0.6	SPLS38N2X17(-MH)	41.5	SPLS220N2X22(-MH)	174	RSPLS160N2X24(-MH)				
QRSPMS38N2X4	99		SPLS38N2X19(-MH)				SPLS220N2X24(-MH)	176	RSPLS220N2X22(-MH)		
SPMS2N2X5.5	20.5	0.27	SPLS38N2X22(-MH)	44.5	SPLS220N2X27(-MH)	176	RSPLS220N2X24(-MH)			197	1.67
SPMS2N2X7	21.5		SPLS38N2X24(-MH)				SPLS220N2X29(-MH)	177	RSPLS220N2X27(-MH)		
SPMS2N2X8	22.5	0.27	SPLS38N2X27(-MH)	47.5	SPLS220N2X30(-MH)	179	RSPLS310N2X24(-MH)				
SPMS2N2X10	23.5		SPLS38N2-1X10(-MH)				SPLS220N2X32(-MH)	182	RSPLS310N2X27(-MH)	264	2.17
SPMS2N2X12	25.5	0.27	SPLS38N2-2X10(-MH)	40.5	SPLS220N2X34(-MH)	184	RSPLS310N2X30(-MH)				
SPMS2N2X13			SPLS38N2-3X10(-MH)				38.5	SPLS220N2X36(-MH)	188	SPLS19N2-1X10N(-MH)	
SPMS2N2X17	27.5	0.27	SPLS38N2X14N(-MH)	39.5	SPLS310N2X22(-MH)	239	RSPLS19N2-3X10N(-MH)				
SPMS2N2X19			SPLS67N2X14(-MH)				57.5	SPLS310N2X24(-MH)	239	SPLS19N2-4X10N(-MH)	
SPMS8N2X7	21.5	0.27	SPLS67N2X16(-MH)	58.5	SPLS310N2X27(-MH)	241	RSPLS19N2-5X10N(-MH)			30.5	0.36
SPMS8N2X8			SPLS67N2X17(-MH)				59.5	SPLS310N2X30(-MH)	242	SPLS19N2-8X10N(-MH)	
SPMS8N2X9	23.5	0.27	SPLS67N2X18(-MH)	60.5	SPLS310N2X32(-MH)	244	RSPLS19N2-9X10N(-MH)				
SPMS8N2X10			SPLS67N2X19(-MH)				61.5	SPLS310N2X41(-MH)	254		
SPMS8N2X12	25.5	0.27	SPLS67N2X21(-MH)	61.5	SPLS310N2X46(-MH)	254					
SPMS8N2X13			SPLS67N2X22(-MH)				62.5	RSPMS8N2X8	42.5		
SPMS8N2X19	27.5		SPLS67N2X24(-MH)	67.5	RSPMS8N2X10						
SPMS8N2X24	30.5		SPLS67N2X27(-MH)	69.5							
SPMS8N2X27	32.5										

関連製品のご紹介

Complimentary Products

LSのリミットスイッチをFH式無線発信機に載せ換え可能。

Conversion capability from wired transmitter module (LS) to wireless one (FH).

コードレスで締め忘れ防止。世界15カ国(地域)の通信規格に対応。

※中国、韓国、EU、インド、アメリカ、タイ、インドネシア、マレーシア、南アフリカ、カナダ、ロシア、台湾、メキシコ、ベトナム、日本の通信規格に適合。

Wireless error-proofing
(Pokayoke) torque system.

Legal certificate for radio transmission
acquired for 15 country/region,
including the US, Canada, Europe, China,
Korea, Thailand, Indonesia, Malaysia, South Africa,
India, Russia, Taiwan, Mexico, Vietnam and Japan.



Your Torque Partner
TOHNICHI
株式会社 東日製作所

●本社

TEL.03-3762-2451 (代表) FAX.03-3761-3852

〒143-0016 東京都大田区大森北 2-2-12

●東京営業所

TEL.03-3762-2452 FAX.03-3761-3852

〒143-0016 東京都大田区大森北 2-2-12

E-mail: sales@tohnichi.co.jp

●北関東営業所

TEL.028-610-0315 FAX.028-610-0316

〒320-0811 栃木県宇都宮市大通り 2-3-7 泉ビル 7F

●大阪営業所

TEL.06-6374-2451 FAX.06-6374-2452

〒531-0074 大阪市北区本庄東 2-12-1 (トルクセンター大阪)

●名古屋営業所

TEL.0561-64-2451 FAX.0561-64-2452

〒480-1112 愛知県長久手市砂子 720 (トルクセンター名古屋)

●広島営業所

TEL.082-284-6312 FAX.082-284-6313

〒732-0803 広島市南区南蟹屋 2-5-2

●九州出張所

TEL.093-513-8866 FAX.093-513-8867

〒802-0001 北九州市小倉北区浅野 1-2-39 勤和興産浅野ビル
14号館 503号

■ TOHNICHI MFG.CO.,LTD.

TEL.81-3-3762-2455 FAX.81-3-3761-3852

2-12.Omori-Kita,2-Chome Ota-ku,Tokyo JAPAN

E-mail: overseas@tohnichi.co.jp

WebSite: <http://tohnichi.jp>

■ N.V.TOHNICHI EUROPE S.A.

TEL.32-16-606661 FAX.32-16-606675

Industrieweg 27 Boortmeerbeek,B-3190 BELGIUM

E-mail: tohnichi-europe@online.be

■ TOHNICHI AMERICA CORP.

TEL.1(847)947-8560 FAX.1(847)947-8572

1303 Barclay Blvd.Buffalo Grove,IL 60089 USA

E-mail: inquiry@tohnichi.com

WebSite: <http://tohnichi.com>

■ TOHNICHI SHANGHAI MFG. CO., LTD.

东仁扭矩仪器(上海)有限公司

TEL.+86-(021)3407-4008 FAX.+86-(021)3407-4135

Rm.5 No.99 Nong 1919.Du Hui Road,Minhang,

Shanghai,P.R.China

WebSite: <http://www.tohnichi-sh.com/>

UD FONT

●不許複製。許可無く Web サイトへの掲載を禁止します。

●©TOHNICHI Mfg. CO., LTD. All Rights Reserved.

トルクのことならお気軽に、ご相談ください

トルクのことならフリーコール

0120-169-121

URL <http://tohnichi.jp>